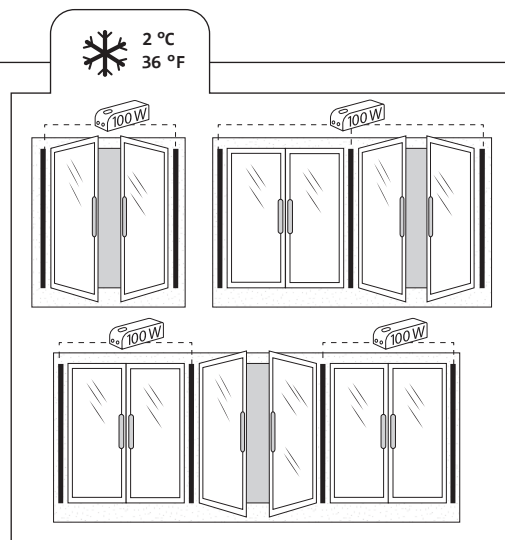
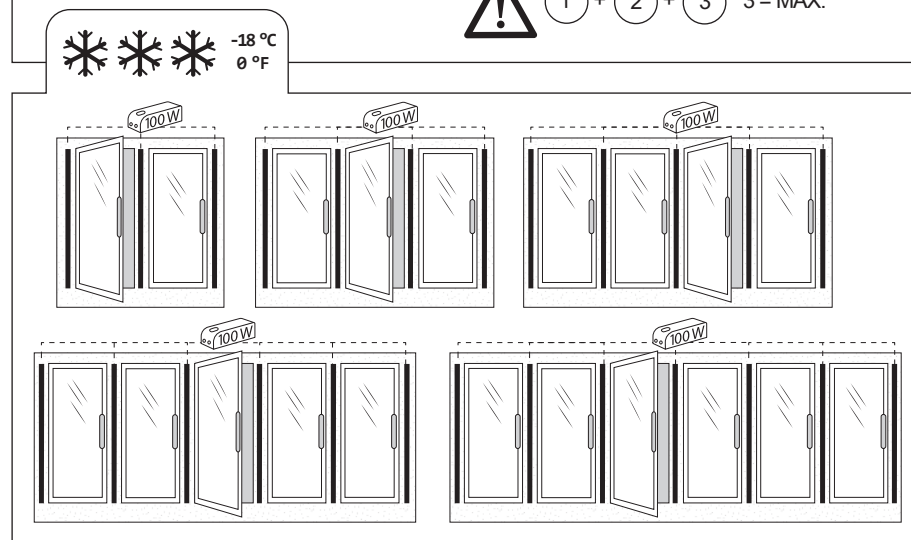
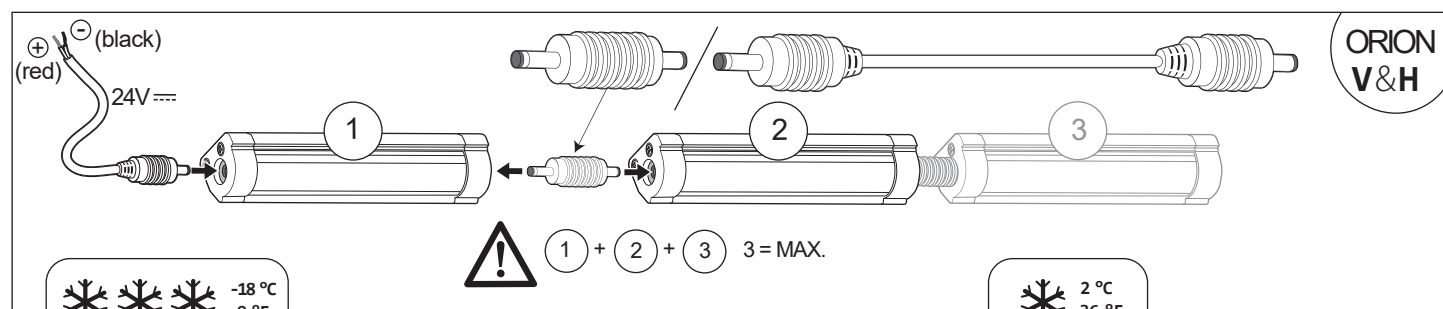
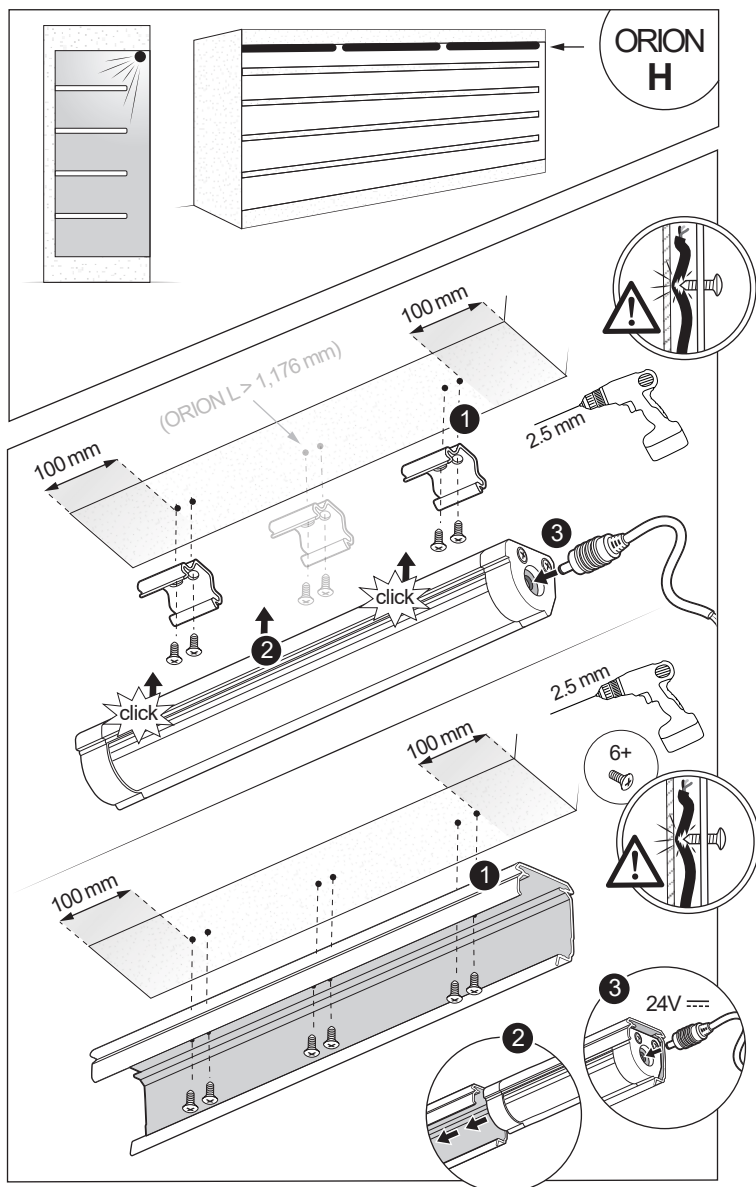
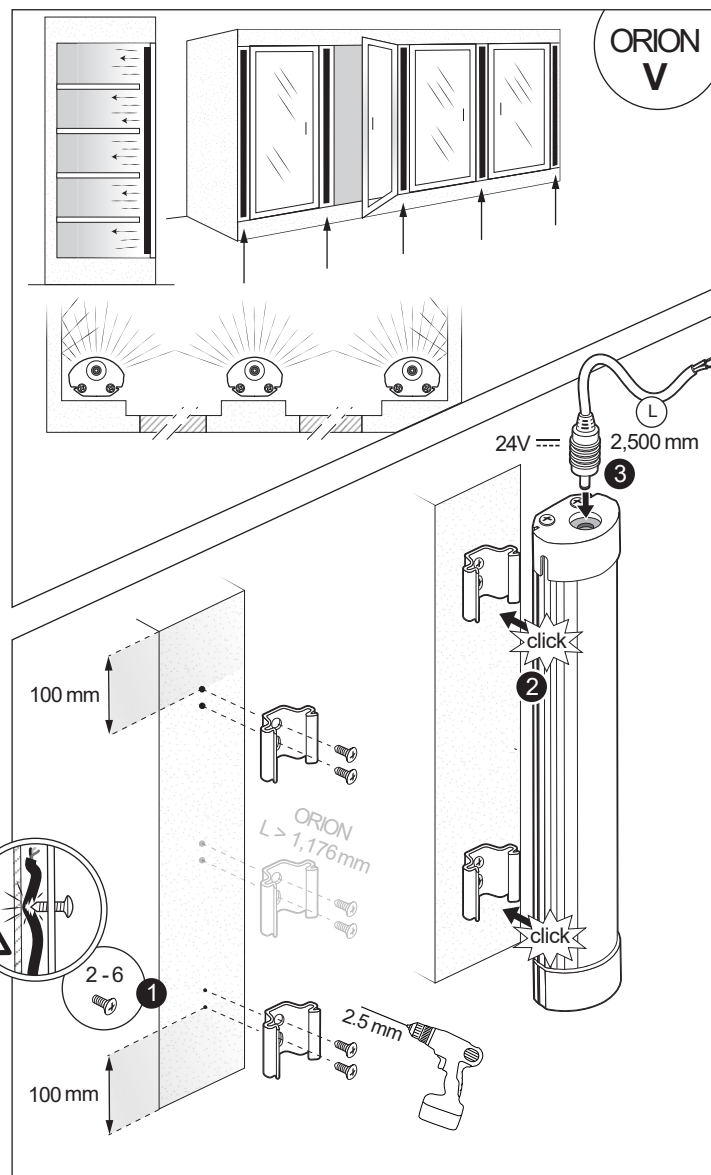


ORION H / ORION V

LED Refrigerated Display Lighting
LED Kühlmöbel Beleuchtung

NUALIGHT

INSTALLATION SHEET / IN STALLATIE SHEET / FICHE D'INSTALLATION / MONTAGEANLEITUNG / HOJA DE INSTALACIÓN / FOGLIO DI INSTALLAZIONE / FOLHA DE INSTALAÇÃO



(English) Important Safety Instructions

Read these instructions and warranty before installation and save both documents.

- All local and National regulations take precedence over this installation guide.
- Ensure that this installation is performed by a fully qualified/certified professional and complies with all local and national safety codes.
- Do not disassemble the luminaire. Disassembly will void the product warranty.
- Do not connect to mains supply. This luminaire must be connected to a 24V SELV current limited LED driver.
- Ensure voltage will not drop below 23V at the luminaire see table on www.nualight.com
- Ensure power is off when connecting or disconnecting luminaires.
- Cables must not be easily accessible. When drilling holes through the cabinet for cabling, a grommet must be inserted into the hole to protect the cables.
- Rated temperature of operation Ta is -25 to 30°C.
- These safety instructions refer to the models: Orion V and Orion H.
- If the external flexible cable of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- To allow for variance in the installation, it is not recommended to load the power driver beyond 90% of its rated maximum power.
- Nualight advises using a zero-crossing/switching solid-state relay to reduce the inrush current peak.
- Please note the connection colours of the product may differ to driver or existing refrigeration installations.
- To prevent unwanted tripping caused by the inrush current of the LED driver, an MCB (mini circuit breaker) / fuse (slow blow) of at least 6A must be installed.
- A recommendation of a B10 or C6 MCB should be used with a maximum of 2 power drivers on each.
- For series connections please contact Nualight for details of the permissible recommendations.

(Nederlands) Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees instructies en garantievoorwaarden vooraf aan installatie en bewaar beide documenten.

- Alle lokale en nationale regelgeving heeft voorrang op deze handleiding.
- Installatie moet plaats vinden door een professionele en gecertificeerde installateur en overeenstemmen met alle lokale en nationale veiligheidsvoorschriften.
- Demontage van de armatuur is niet toegestaan. Door demontage vervalt de productgarantie.
- Sluit de armatuur niet direct aan op het lichtnet. Armatuur moet aangesloten worden op een 24V SELV constante spanning LED driver.
- Voltage mag niet beneden de 23V komen. Zie tabel op www.nualight.com
- Zorg er voor dat de stroom is afgeschakeld bij aansluiten of loshalen van armatuur.
- Kabels mogen niet gemakkelijk toegankelijk zijn. Indien gaten door kast geboord moeten worden voor kabels, zorg er voor dat gaten voorzien worden van doorvoertule.
- Toegestane omgevingstemperatuur -25°C tot 30°C.
- Deze veiligheidsinstructies gelden voor de volgende modellen: Orion V and Orion H.
- Bij beschadiging van externe flexibele kabel moet deze vervangen worden door de fabrikant of andere gecertificeerde persoon om onveilige situaties te voorkomen.
- Lichtbron is niet vervangbaar. Indien lichtbron aan einde levensduur is gekomen dient gehele armatuur vervangen te worden.
- Om te zorgen voor variatie in de installatie, is het niet aanbevolen om de power driver te laden tot meer dan 90% van zijn nominale maximumvermogen.
- Nualight adviseert het gebruik van een solid-state relais voor nuldoorgangsschakeling om de inschakelstroompiek te verminderen.
- Let op: de aansluitingskleuren van het product kunnen afwijken van die van de driver of bestaande koelinstallaties.
- Om de ongewenste activering door de inschakelstroom van de LED-driver te voorkomen, moet een MCB (mini-stroomonderbreker) (trage) zekering van ten minste 6 A worden geïnstalleerd.
- Er wordt aanbevolen om een B10 of C6 MCB te gebruiken met een maximum van 2 power drivers op elk.
- Neem contact op met Nualight voor meer informatie over de toegestane reeks aansluitingen.

(Français) Mesures de précaution importantes

Lisez ces instructions et cette garantie avant d'installer et d'enregistrer les deux documents.

- Toutes les réglementations locales et nationales ont priorité sur ce guide d'installation.
- Veillez à ce que cette installation soit effectuée par un technicien qualifié / certifié et qu'elle soit conforme à tous les codes de sécurité locaux et nationaux.
- Ne démontez pas ce luminaire, car vous annuleriez sa garantie.
- Ne le raccordez pas au secteur. Ce luminaire doit être raccordé à un driver LED de limitation de courant SELV 24 V.
- Veillez à ce que la tension du luminaire ne descende pas au-dessous de 23 V, voir tableau sur www.nualight.com
- Veillez à ce que le courant soit éteint quand vous connecterez ou déconnecterez ce luminaire.
- Les câbles doivent être faciles d'accès. Quand vous percerez des trous dans le meuble pour y faire passer les câbles, insérez un caillat dans les trous pour les protéger.
- La température nominale Ta est de -25 à 30 °C.
- Ces précautions d'emploi se rapportent aux modèles suivants : Orion V and Orion H.
- Si le câble flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, ses réparateurs agréés ou toute personne qualifiée pour éviter tout danger.
- L'alimentation de ce luminaire ne peut pas être remplacée ; quand l'alimentation ne fonctionnera plus, le luminaire entier devra être remplacé.
- Afin qu'il y ait de la variance dans l'installation, on recommande de ne pas charger le conducteur de puissance au-delà de 90 % de sa puissance maximale.
- Nualight conseille l'utilisation d'un passage à zéro / relais de commutation à l'état solide afin de réduire le pic du courant d'appel.
- Veuillez noter que les couleurs de connexion du produit peuvent différer de ceux du conducteur ou des installations frigorifiques existantes.
- Pour éviter que le courant d'appel du conducteur LED cause un déclenchement intempestif, il est nécessaire d'installer un MCB (mini-disjoncteur) / fusible (fusion lente) d'au moins 6 A.
- Il est recommandé d'utiliser un mini-disjoncteur B10 ou C6 avec, maximum, de 2 conducteurs de puissance sur chacun.
- Veuillez contacter Nualight pour obtenir des informations sur les connexions en série admissibles.

Nualight

Cork Business & Technology Park
Model Farm Road, Cork City
Republic of Ireland

cservice@nualight.com
T +353 (0)21 486 7636
www.nualight.com

(Deutsch) Wichtige sicherheitshinweise

Bitte lesen sie vor der installation die nachfolgenden anweisungen und garantiebestimmungen und bewahren sie Beidedokumentent auf.

- Lokale und nationale Vorschriften haben Vorrang vor dieser Einbauanleitung.
- Stellen Sie sicher, dass die Installation von einem vollständig qualifizierten/zertifizierten Fachmann durchgeführt wird und alle lokalen und nationalen Sicherheitsnormen erfüllt.
- Zerlegen Sie die Leuchte nicht. Bei Zerlegen erlischt die Produktgarantie.
- Schließen Sie die Leuchte nicht an das Stromnetz an. Diese Leuchte muss an einen 24 V SELV Schwachstrom-LED-Treiber angeschlossen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Leuchte nicht unter 23 V fällt; siehe die Tabelle auf www.nualight.com
- Stellen Sie sicher, dass der Strom beim Anschließen oder Trennen der Leuchten ausgeschaltet ist.
- Die Kabel dürfen nicht frei zugänglich sein. Beim Bohren von Löchern durch das Gehäuse für die Verkabelung muss zum Schutz der Kabel eine Kabeldurchführung in die Bohrung eingesetzt werden.
- Der Nenn-Temperaturbereich Ta liegt zwischen -25 und 30 °C
- Diese Sicherheitshinweise gelten für folgende Modelle: Orion V and Orion H.
- Wenn das externe flexible Kabel dieser Leuchte beschädigt wird, darf es ausschließlich vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder anderem qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Um Varianten bei der Installation zu berücksichtigen, wird nicht empfohlen, den Leistungstreiber über 90% seiner Nennleistung zu belasten.
- Notlicht empfiehlt, ein beim Nulldurchgang schaltendes/Halbleiterrelais zu verwenden, um die Einschaltstromspitze zu reduzieren.
- Bitte beachten Sie, dass die Anschlussfarben des Produkts von denen des Treibers oder vorhandener Kühleinrichtungen abweichen können.
- Zur Vermeidung einer unbeabsichtigten Auslösung durch den Einschaltstrom des LED-Treibers muss ein MCB (Mini-Leistungsschalter) /eine Sicherung (Schmelzsicherung) von mindestens 6 A eingebaut werden.
- Eine Empfehlung eines B10- oder C6-MCB sollte mit höchstens zwei Leistungtreibern an jedem davon genutzt werden.
- Bitte wenden Sie sich für Einzelheiten der zulässigen Serienschaltungen an Nualight.

(Español) Importantes Instrucciones de Seguridad

Lea estas instrucciones y garantía antes de la instalación y guarde ambos documentos.

- Todas las disposiciones reglamentarias nacionales y locales tienen prioridad sobre esta guía de instalación.
- Asegúrese de que esta instalación es realizada por un profesional debidamente reconocido/certificado y cumple todos los códigos de seguridad locales y nacionales.
- No desmonte la luminaria. El desmontaje anulará la garantía de producto.
- No la conecte a la red eléctrica. Esta luminaria debe ser conectada a un controlador LED de corriente limitada de 24V SELV (tensión extra baja de seguridad).
- Asegúrese de que la tensión no caerá por debajo de 23V en la luminaria, consulte la tabla en www.nualight.com
- Asegúrese de que está apagada la alimentación eléctrica al conectar o desconectar las luminarias.
- No debe haber fácil acceso a los cables. Cuando perfore los agujeros en la caja de conexiones para el cableado, se debe insertar un paso de cables en el agujero para proteger los cables.
- El rango de temperatura de funcionamiento Ta es -25 a 30 °C.
- Estas instrucciones de seguridad hacen referencia a los siguientes modelos: Orion V and Orion H.
- Si se daña el cable externo de esta luminaria, será sustituido exclusivamente por el fabricante o su agente del servicio técnico o una persona cualificada similar para evitar peligros.
- La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible, cuando la fuente luminosa alcance su fin se sustituirá toda la luminaria.
- No se recomienda cargar el controlador de corriente con más del 90% de su capacidad de voltaje para permitir otras combinaciones en la instalación.
- Nualight recomienda utilizar un relé de estado sólido con función de conmutación "cruce por cero" para evitar picos en la corriente de entrada.
- Tenga en cuenta que los colores de las conexiones de este producto pueden ser diferentes a los del controlador o a los de las instalaciones de la refrigeración ya existente.
- Para evitar activaciones indeseadas causadas por la corriente de entrada proveniente desde el controlador LED, es necesaria la instalación de un microdisyuntor (MCB)/fusible (de fusión lenta) de 6A como mínimo.
- Se recomienda utilizar un microdisyuntor B10 o C6 con un máximo de 2 controladores de corriente cada uno.
- Póngase en contacto con Nualight para obtener más información sobre las conexiones permitidas en las diferentes series.

(Italiano) Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere le presenti istruzioni e la garanzia prima dell'installazione e salvare entrambi i documenti.

- Tutte le normative locali e nazionali hanno la precedenza sulla presente guida all'installazione.
- Assicurarsi che l'installazione sia effettuata da un professionista pienamente qualificato/certificato e che sia conforme a tutte le norme di sicurezza locali e nazionali.
- Non smontare il dispositivo. Smontarlo invaliderà la garanzia del prodotto.
- Non collegare alla rete elettrica. Questo dispositivo di illuminazione deve essere collegato a un driver LED a limitazione di corrente da 24V SELV.
- Assicurarsi che il voltaggio sul dispositivo di illuminazione non scenda sotto i 23V vedere tabella su www.nualight.com
- Assicurarsi che la corrente sia staccata quando si collegano o si scollegano i dispositivi.
- I cavi non dovrebbero essere facilmente accessibili. Quando si praticano i fori per i cavi nell'armadio, occorre inserire un occhio all'interno del foro per proteggere i cavi.
- La temperatura di funzionamento Ta è classificata fra -25 e 30°C, 50Hz.
- Le presenti istruzioni di sicurezza fanno riferimento ai seguenti modelli: Orion V and Orion H.
- Nel caso in cui il cavo flessibile esterno di questo dispositivo di illuminazione sia danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente dal produttore o dall'agente incaricato dell'assistenza o da persone qualificate onde evitare rischi.
- La fonte di luce di questo dispositivo di illuminazione non può essere sostituita; una volta terminato il suo ciclo di vita, occorre sostituire l'intero dispositivo.
- Per consentire la varianza dell'impianto si consiglia di non caricare il driver di potenza oltre il 90% della potenza nominale massima.
- Nualight consiglia di utilizzare un relé a stato solido a commutazione zero-crossing per ridurre il valore di picco della corrente massima di spunto.
- Si tenga presente che i colori dei collegamenti del prodotto possono essere diversi da quelli del driver o degli impianti di refrigerazione esistenti.
- Per impedire l'intervento del relé provocato dalla corrente di spunto del driver per LED, dev'essere installato un mini-interruttore con fusibile lento da almeno 6A.
- Si consiglia di utilizzare un mini-interruttore B10 o C6 con un massimo di 2 driver di potenza ciascuno.
- Per i dati sulle connessioni seriali consentite rivolgersi a Nualight.